



[Click here to access the web version](#)

Photo: UN Women/Youle Beatty

## LORON INTERNASIONAL FETO

Kada tinan Loron Internasional ba Feto kria oportunidade hodi esplora dalan foun ba halakon bareira sira no aselera progresu ba igualdade jéneru. Tema global ba Loron Internasional Feto 2019: “Hanoin igual, hari ho matenek, inova ba mudansa,” enkoraja investimentu ba iha sistema social responsivu ba jéneru, no hari serbisu no infrastrutura ne'ebé mak hatan ba feto no labarik feto sira nia necesidade. Tema ne'e foka ba dalan inovativu sira ne'ebé maka ita bele avansa igualdade jéneru no empoderamentu ba feto no labarik feto sira, partikularmente iha areia sistema protesaun social sira, asesu ba serbisu publiku no infrastrutura sustentavel. Ida ne'e liga ba sesaun 63 husi Tema Prioridade Komisaun Estadu Feto nian: sistema protesaun social, asesu ba serbisu publiku no infrastrutura sustentavel ba igualdade jeneru no empoderamentu ba feto no labarik feto.

Subliña urjensia husi komitmentu no eskusaun kontinuadu husi grupu feto sira, Direitór Rejional UN Women nian (acting interinu), Anna-Karin Jatfors, iha ninia opening remarks iha seminariu ida ba Loron Internasional Feto iha 4 Marsu, nota: “tantu atu feto ida deit ou feto rihun ida husik hela iha kotuk – ita lebele hein tan tinan seluk no Loron Internasion Feto seluk mai atu muda fali istoria ne'e.”

Liu-husi Loron Internasional Feto 2019, Timor-Leste responde ba chamada ida ne'e atu foti asaun no hakat tan ba kria espasu publiku ne'ebé seguru no inklusivu liu tan ba feto no labarik feto sira no ema hotu iha kapital Dili, liu-husi asina komitmentu ida ba Sidade Seguru, husi Ministru Public Works, Sekretaria Estadu ba Igualdade no Inkluziun, Munisipiu Dili, kolabora ho ajensia ONU reprezenta husi Koordinator Rezidencia, Rede Feto, no parseiru sira hanesan projeitu agrikultura nustrisaun-sensitivu TOMAK, projeitu ne'ebé apoiu husi DFAT iha Timor-Leste.

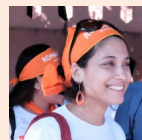
Demonstra ba oinsa foin sa'e sira bele foti asaun hanesan autor xave ba halo cidade seguru liu tan, UN Women organiza kompetisaun dezeñu ida ho asosiasaun profesional Feto Enjiñera no TOMAK, ho estudante universitariu sira aprende liu-husi esperiensia fila liman sira nian iha merkadu husi Munisipiu Baucau, hodi informa sira nia idea hotu kona ba saida maka presija atu harii espasu publiku seguru iha Timor-Leste.

Sira nia dezeñu apresenta ba ema 100 resin husi governu, OSC, ajensia ONU sira no parseiru dezemvolvimentu seluk durante lansamentu ba komitmentu Dili Seguru no Cidade Seguru iha 4 Marsu, ne'ebé ekipa manan nain ba dezenu simu premiu ajuda husi TOMAK no Parseiru Prinsipal Empoderamentu ba Feto Telkomcel. Liu-husi seminariu ne'e, UN Women mos lansa nia “Estudu Exploratoriu ba Cidade Seguru” liu-husi video badak ida ba nia relatoriu no mos Asesmentu ba Jéneru iha Merkadu ne'ebé hala'o husi UN Women no TOMAK. Aleinde kompetisaun Dezeñu ba Loron Internasional Feto no seminariu, UNICEF mos organiza eventua pinta ba labarik eskola primaria atu imajina sira nia mehi ba cidade no Organizaasaun Saude Mundial organiza kolokiu ida atu hasa'e konsiensia ba feto no kankru.

Atu hare liu tan kona ba Loron Internasional Feto iha Timor-Leste: iha [ne'e](#)

Estudu iha Ingles no Tetum ne'e bele download iha [ne'e](#).

## LIAFUAN ABERTURA



Ho ita komesa 2019, ita tama ba tinan komemorasaun no selebrasaun ida. Timor-Leste dezemvolve ho susesu ona hanesan nasaun ida iha tinan 20 nia laran husi nia referendum istoriku ba independensia iha Agustu 1999. Nasaun ne'e kontinua demonstra nia komitmentu ba demokrasia no direituisumanus, inklui direitu ba feto. Iha 2019, Governu Timor-Leste sei hatama nia revizaun husi progresu Asaun Plataforma Beijing iha tinan 25 desde sorumutuk halo advokasia direitu feto nian ba konferensia istoriku iha Beijing. Relatoriu periodiku Estadu nian ba komisaun CEDAW mos sei hatama atu fahe progresu no dezafiu sira iha nasaun nia jornada atu halakon forma diskriminasaun hotu-hotu hasoru feto.

Revizaun no refleksaun sei marka istoria barak atu selebra husi politika no planu sira ne'ebé dedikadu ba igualdade jéneru no representasaun feto iha ba foti desizaun no pozisaun lideransa ne'ebé aumenta ba nafatin. No iha tempu hanesan, revizaun hirak ne'e sei dada atensaun ba dezigualdade ne'ebé sei buras – entre feto no mane, partikularmente iha areia rural sira, no tarjetu ba grupu sira iha populasun nia laran, hanesan feto no labarik ho defisiensi, to'os nain foin sa'e rural no serbisu nain informal sira seluk, membru husi comunidade LGBTI no seluk tan, ne'ebé maka sedauk benefisiu husi progresu ne'ebé viziona iha politika sira.

Tinan 2019 bele sai hanesan turning point/pontu ida atu fila fali ba nasaun foin sa'e ida. Hari iha susesu husi dekada rua dahuluk husi independensia, nasaun no nia instituisaun sira monta tuir nia fatin ho diak atu lori progresu signifkadu ba nia ema hotu. Progresu ne'e komesa wainhira Timor-Leste nia ema hotu empodera ona, wainhira sira hetan atensaun no sira nia lian rona ona. UN Women nafatin sai parseiru dedikadu ida hodi suporta progresu ne'e, serbisu ba ema hotu, atu senti iha respeito malu iha sira nia diversidade, hodi realiza Timor-Leste nia vizaun ba igualdade. Ami agradese ba imi hotu ba hamutuk ona ho ami iha jornada ida ne'e.

**Sunita Caminha**  
UN Women Head of Office



Photo: UN Women/Youle Beatty

## BEIJING +25: SOLIDARIDADE & TRANSFORMASAUN BA EMA HOTU

Kuazu tinan 25 liu ba, wainhira Asaun Plataforma Beijing hatuur framework/estrutura ida ba areia sanulu resin-rua ba mundu tomak hodi foka ba avansa direitu fetu nian, Timor-Leste sei luta hela ba independensia. Mezmu iha tempu neba sedauk rekoñese hanesan nasaun independenti, “Rezistensia Klandestina husi Lafai Lighur” fahe mos koreiu ba partisipante konferensia iha Beijing. Iha karta ne’e, Lafai deklarara, “ami laran metin ba solidaridade umana no fiar ba solidaridade husi fetu

mundial.”

Agora, mundu hakat ba agenda 2030 no la husik hela ema ida iha kotuk, solidaridade ida ne’e kritiku liu tan atu garante igualdade bot liu tan ba nia rezultadu no oportunidade ba ema hotu. Ho prezensa UN Women nia Direitir Regional ba Azia no Pasifiku, acting interim/interinu, Sra. Anna-Karin Jatfors iha Dili, grupu OSC no ativista Timor-Leste nian fahe no troka sira nia esperiensia ba kontektu Plataforma Beijing iha Timor-Leste, kuaze tinan rua-nulu resin-lima depois sorumutuk inisiu.

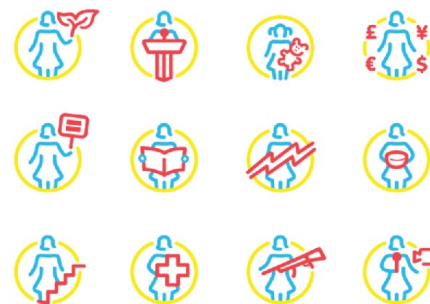
Sra. Jafron fahe esperiensia husi kontektu rejional no ONU global no nota ezemplu spesifiku balu husi progresu no dezafiu sira relasiona ba areia prekupasaun sanulu resin-rua ne’ebé identifika iha Beijing ba Timor-Leste no asaun sira ne’ebé presija atu avansa

areia preokupadu sira ne’e. Representante OSC sira rekoñese progresu ba lei no politika sira ne’ebé estabiliza, maibe subliña areia foka balu ba futuro. Sira ne’e inklui: lakuna ba implementa komitmentu ne’ebé halo ona, necesidade ba sustenta investimentu ba igualdade jeneru no suporta ba organizaun fetu sira, no papel importante husi alokasaun rekursu governu nian no interese politika.

Husi diskusaun, OSC sira tau atensaun atu hasa’e kordenasaun entre OSC sira no fahe sira nia peskiza no evidensia husi avansa kolaborasaun, prevene duplikasaun, no entendementu diak liu tan ba esforsu sira governu nian ne’ebé existe ba igualdade jeneru. Grupu ne’e komete atu kontribui ba revizaun nasional Beijing +25, lidera husi sekretaria Estadu ba Igualdade no Inklusaun no nafatin involve hodi lidera to’o Aniversairu 25 Beijing iha 2020.

Hakarak hatene liu tan kona ba revizaun Beijing +25? Hare iha ne’e: [here](#).

### Areia Kritiku 12 ba Beijing +25



## HALO LIGASAUN HO RESPEITU HODI PREVENE VIOLÉNSIA

Kria sociedade ida ne’ebé livre husi violencia presiza tebes eskola no comunidade sira ne’ebé hakiak respeito no igualdade jeneru. UN Women ho suporta laran luak husi Governu Australia no Korea, orgullu halo parseria ho Ministeriu Edukasaun atu komesa inisiativu ekstrakurikular ida hodi promove respeito no relasaun saudavel, norma ekitavel ba jeneru no abilidade atu prevene violencia bazeia ba jeneru iha eskola, ba iha alunus eskola sekundariu no presekundariu tolu baze iha Dili no Liquica. Inisiativu pilotu ne’e hahu ho Treinamentu ba Treinador ba manorin no inan-aman sira kona ba “Halo Ligasaun ho Respeitu” ho suporta husi Universidade Melbourne, hari evidensia global ba utiliza aprosimasaun eskola nia hotu hodi involve alunus, manorin, inan-aman no lider komunitariu sira hodi prevene violencia antes akontese.



Photo: UN Women/Youle Beatty

Atu hare liu tan kona ba projeitu ne’e, hare iha [ne’e](#).

“Iha hau nia kareira tinan barak hanesanorin, hau nunka hare materia komprehensivu hanesan Halo Ligasaun ho Respeitu. Nia hariku ita nia koñesementu ba edukasaun civil atu hato’o ba labarik sira hodi prevene violencia iha eskola no comunidade,” Geraldo Ribeiro Soares (Diretur Eskola Primaria Kasait).



## PROFILE FUNSIUNARIU: BASILIO PERREIRA

“ Iha hau nia familia, hau nia oan no hau mos tein no hamos uma laran

Tinan 7 serbisu ho UN Women hanesan asistente administrasaun ida, Basilio Pereira halo ona advokasia ba pratika igualdade jeneru iha nia familia. “Mentalidade husi ita nia sociedade kona ba divizaun jeneru tau todan tebes ba fetu no labarik fetu sira. Por ezemplu, mane tenki han uluk no labele tein. Iha hau nia familia, hau nia oan no hau mos tein no hamos uma laran,” hatete Basilio.

Husi ninia hare, asesu dezigual ba edukasaun hanesan bareira bot ida ne'ebé la fo vantajem barak ba fetu no labarik fetu sira iha ita nia sociedade barak. Atu advokasia ba ida ne'e no rekoñese katak mane mos iha papel atu involve ativamente, Basilio suporta ona na subriña nain nen ba iha universidade.

Laos dehan ida ne'e la justo ba nia

subriño sira, maibe nia foka ba nia subriña sira tamba, “hau nia subriño sira hetan suporta financiamentu husi sira nia inan-aman.” Liu-husi nia suporta, nain rua remata ona estudu Mastradu no nain hat seluk kompleta ona sira nia estrada 1 (S1). Liu tan ida ne'e, ekonomikamente sira ajuda ona sira nia familia. Nia hakarak hatudu ba nia familia sira katak fo oportunidade ba fetu hodi kontinua nivel edukasaun aas, sei bele kontribui hodi fo benefisiu ba sira nia familia.

Orgullu ho nia familia sira nia susesu, nia kontinua hasa'e tan konsiensia liu-husi enkoraja membru familia sira seluk atu fo oportunidade hanesan ba sira nia oan hodi hetan direitu ba edukasaun Basilio nia fen mos la hetan oportunidade hodi atende universidade., mezmua nia maun alin mane



Photo: UN Women/Helio Miguel

sira hetan oportunidade ne'e. Tamba ne'e, nia suporta ona nia ferik oan hodi kontinua nia edukasaun iha universidade.

Basilio optimistiku tebes katak loron ida sociedade Timor sei atinji igualdade jeneru, hanesan nia reinforça, “hau hare ita nia sociedade hakat ona ba oin ba iha liña igualdade nian tamba ema iha ona konsiensia liu tan ba iha problema jeneru. Hau hakarak hare hau nia oan fetu no hau nia alin fetu sira atu labele eskui husi direitu igual tamba hau investe ba sira.”



Photo: UN Women/Youle Beatty

## KOLABORASAUN NO LIGASAUN HO PARSEIRU SERBISU INKLUSIVU

Liu-husi Projeitu Hamutuk ONU Empoderamentu ba Mudansa, fornecedor serbisu sira, Organizaun ba Ema ho Defisiensia (DPOs) no autor sira ne'ebé

servisu ba rezolve Violensia Bazeia ba Jeneru (VBJ) (inklui autor justica sira husi prokurador, Gabinete Defensor Publiku no Tribunal) mai hamutuk hodi diskuti problema kona ba asesu ba serbisu VBJ ba fetu, labarik fetu no ema ho defisiensia. Liu-husi 'Kolokiu VBJ no

Direitu ba Ema ho Defisiensia' loron tomak iha 15 Feveireiru 2019, stakeholder xave sira hare fila fali serbisu husi Redi Rehabilitasaun Bazeia ba Komunitade (RRBK) no Misaun Leprosy Timor-Leste ba toolkit ida ne'ebé dezemvolve hela ba DPO sira atu halao treinamentu ho fornecedor serbisu sira ba VBJ no serbisu inklusivu ba ema ho

defisiensia sira. Partisipante sira bele ona atu fahe sira nia esperiensia, rekoñese situasaun urjente atu hadia asesu serbisu ba ema ho defisiensia ida no haforsa tan sira nia rede, observa necessidade ba kontinuasaun husi kordenasaun nian husi fornecedor serbisu diferente ba inklusaun deficiente. Partisipante sira mos hatudu suporta maka'as ba Timor-Leste atu ratifika Konvensaun Direitu ba Ema ho Defisiensia ida.

Akompaña serbisu husi Rede Rehabilitasaun Bazeia ba Komunitade sira iha [ne'e](#).

4 P'S  
4 PAS

## FETO, PAS & SEGURANSA



Pajina ida ne'e dedikadu ba atividade iha "Hasa'e feto nia lideransa signifikante no Partisipasaun iha Sentidu Hari no Dezenvolve Timor-Leste" nia okos, projeitu ne'ebé hetan fundu jeneroju husi Governu Japaun



Photo: UNDP Timor-Leste

### DIALOGU NO DALAN BA SUSTENTABILIDADE PAS

UN Women hamutuk ho UNDP, ho suporta husi Governu Japaun, organiza diskusaun meja redonda ida kona ba mediasaun responsivu ba jeneru no asesu justica ba autor governu sira no parseiru sociedade civil ne'ebé servisu iha areia mediasaun, igualdade jeneru no direitu umanu iha 04 Marsu 2019. Sorumutuk iha Timor-Plaza, loke husi Direitur Rejional

UN Women (acting interinu) ba Rejiaun Azia no Pasifiku, Sra. Anna Karin Jatfors. "Implementasaun efetivu husi Ajenda ba Dezenvolvimentu Sustentabilidade 2030 sei la posibel wainhira la ho asesu ba justica. Wainhira direitu feto sira nian proteje ona liu-husi sistema justica efetivu, dalan mos kria ona ba sustentabilidade ba pas," nia hatete. Partisipantes 30 resin (50% husi feto), inklui Jeneral Defensor Publiku, Inspeitur husi Gabinete Prokurador Jeral, representante husi MSSJ, Ministeriu Reforma Legal, Gabinete Provedoria ba Direitus Umanu no Justica, SEFOPE, Ministeriu Interior, Xefe Suku no OSC sira mai hamutuk hodi promove entendementu komun ba iha aproximasaun ba mediasaun inklusivu. Inisiu husi akordu hamutuk ne'e dezenvolve hadulas prinsipiu mediasaun; aproximasaun ba mediasaun; no dezenvolvimentu husi kurukulu formasaun ba mediator sira.

Ba informasaun klaru liu tan kona ba UN Women nia seibisu ba rezolusaun disputa alternativu ba responsive ba jeneru, hare ihe [ne'e](#).

### FETO SIRA KOALIA HASORU FOIN SA'E SIRA NIA VIOLENSIA

"Feto sira husi Baucau kondena aktus violencia sira ne'ebé fo inpaktu ba feto no labarik sira," hatete koordinador grupu advokasia Feto, Pas no Seguransa, (FPS) Elisabeth da Costa.

Dezde Janeiru 2019, Baucau sai hanesan fatin konfliktu entre grupu foin sa'e sira, hamosu presaan ba ekonomia lokal, no ema nia liberdade ba movimentu, no jeralmente kria sentidu inseguransa. Ida ne'e laos ba dahuluk maka violencia iha comunidade nia let akontese iha Baucau. Tuir ONG Belun nia Sistema Prevensaun Cedu no Responde Cedu, Baucau maka uniku iha nivel aas liu ba violencia ba foin sa'e sira iha rai laran, depois Dili. Iha Feveireiru 2019, grupu Advokasia FPS iha Baucau hamutuk ho respresentante Administraun Munisipiu Baucau, Maria Viegas responde ba Violensia. Sira halibur sira nia parseiru sira, UN Women, Belun, Ba Futuru, no ACBIT hodi subliña impaktu husi violencia ne'e ba feto no labarik sira nia Liberdade ba movimentu, organiza konferensia imprensa ne'ebé fo sai



Photo: UNDP Timor-Leste

iha kanal notisia televisaun bot rua iha Timor laran. Sira bolu comunidade sira atu foti asaun hato'o keixa, no ba organizasaun sociedade sivil sira atu lidera dialogu prevensaun konfliktu no fo treinamentu ba publiku. "Foin sa'e, inanan, lideransa relijiozu no veteranus sira tenki unidade atu haforsa pas no estabilidae," porta voz grupu Libania Soares husu ba entidade hotu-hotu atu hari sociedade inklusivu. Sira nia intervensaun lao hamutuk ho forma asaun prevensaun konfliktu husi PNTL, Ministeriu Interior nia Diretoria Nasional ba Rezolusaun Konfliktu Komunitade, no lideransa lokal sira ne'ebé hakalma hikas fali cidade laran.

Grupus Feto, Pas no Seguransa Baucau harii husi feto nain 28 depois atende tiha sira nia treinamentu ba dahuluk kona ba Lideransa no Advokasia iha 2018 ne'ebé organiza husi Ba Futuru, iha nia Framework husi Programa Feto, Pas no Seguransa ne'ebé suporta husi UN Women liu-husi fundu husi Governu Japaun nian. Lori komitmentu internasional ba pratika lokal, grupu ne'e advokasia ba prevensaun konfliktu no igualdade jeneru iha sira nia munisipiu.





Photo: Tatoli

## PARABENS BA KOMANDO JENERAL PNTL PROMOVIDU FOUN

UN Women Timor-Leste hakarak hato'o ami nia parabens ba Komando Jeral promovidu foun Komisariu Faustino da Costa, no pesoal PNTL nain 776 promovidu foin dadauk ne'e iha dezemvolvimentu kareira sira nian. Positivu tebes atu hare katak membru 131 (17%) husi pesoal promovidu maka ofisial fetu sira, ne'ebé kontribui ba PNTL nia Estratejia Jéneru 2018-2022 nia objetivu, atu kria serbisu seguransa representativu liu tan, liu-husi hasa'e promosaun institusional, recrutamentu, no representasaun fetu nian iha PNTL.

"Ita hotu-hotu iha responsabilidade atu luta hasoru dezigualdade jéneru no kiak. Presija



Photo: PNTL/Melquiades

atu iha oportunidade igual entre mane no fetu. Ita presija habelar no haforsa tan igualdade jéneru," hatete komisariu Faustino da Costa iha eventu Loron Internacional Fetu iha Oecusse. UN Women nafatin hamrik hanesan parseiru PNTL ida atu serbisu hodi kontinua progresu ba igualdade jéneru no susesu hotu husi misaun instituisaun nian.

Promosaun PNTL 2019		
	Feto	Mane
Asistente Inspeitur ba Inspeitur	1	1
Sarjentu ba Primeiru Sarjentu	109	431
Ajente ba Ajente Prinsipal	22	214
<b>Total</b>	<b>132</b>	<b>646</b>

Rekursu: PNTL Abril 2019 entrada ba Sekretariu Jeral (Relatoriu ba UNSCR 1325)

## SITA HUSI EVENTU LORON ININTERNASIONAL FETO 2019



Photo: Tatoli

Ministru Interior Interinu Sua. Excia. Filomeno Paixão:

“Tempu ona atu transforma ita nia hanoin ba fetu. Fetu barak sai vitima husi forma violensia oi-oin tamba ita la respeitu sira. Ita tenki tau sira iha fatin ne'ebé aas liu tan tamba ita hanesan deit. Tamba ne'e maka ita presija fo onra no fo atensaun liu tan ba sira.

Sekretariu Estadu ba Protesaun Civil, Alexandrino de Araujo:

“Fetu no labarik fetu hasoru dezafiu barak no lori todan no presaun barak durante konfliktu, maibe sira kontinua suporta no kontribui ba Liberdade no pas. Saida maka fetu no mane sira halo no hanorin ba sira nia oan ohin loron, sei sai ezemplu ida ba iha futuru.”



Photo: UN Women/Helio Miguel



Photo: UN Women/Helio Miguel

## LIAN NAKSUBAR HUSI FONU-NAIN REZISTENSIA SIRA

Tinan 17 depois restorasaun independensia, funu-nain feto barak no sobrevivente husi okupasaun Indonezia kontinua luta ba rekoñesementu ba sira nia kontribusaun sira ba Timor-Leste nia rezistencia. Beatriz Miranda, husi suku Kraras (koñesidu hanesan suku feto-faluk depois mane barak iha suku laran oho iha atakasaun 1983 durante okupasaun), hanoin fila-fali stigma nia hasoru iha ninia familia laran rasik wainhira iha 2003 konta tia nia istoria sobrevivente ba Komisaun ba Resepasaun, Lia-lo no Rekonsiliaun (CAVR). “O lori ona moe

mai familia antes ne’e [tamba violasaun aeksual husi military Indonezia], no agora o sei ba nafatin fahe tan istoria at hirak ne’e,” familia ida hatete ba nia. Estigma ida ne’e kria ona tauk ba sobrevivente barak hodi kontinua taka istoria naksubar hirak ne’e.

Feto hirak ne’e barak sei kontinua luta to ohin loron ba rekoñesementu hanesan veteranus, no hetan privilejiu hanesan funu-nain ba rezistencia, ou simplesmente atu asesu ba atendimentu baziku sira. Numeru husi Ministeriu Solidaridade Social no Inklusaun (MSSI) hatudu katak husi ema 53,098 ne’ebé simu pensaun veteranus, feto nain 5,000 deit (rekursu husi MSSI, Relatoriu Timor-Leste nian ba progresu husi RKSONU1325 ba Sekretariu Jeral ONU, 2019).

Asosiasaun Chega Ba Ita (ACBIT), fo oportunidade ba sobrevivente sira atu konta sai sira nia istoria. Iha komemorasaun Loron Internasional Feto 2019, AKBIT suporta husi UN Women ho kontribusaun finaseiru husi

Governu Japaun, ho parseiru seluk tan, organiza fatin seguru ida ba konta istoria no fundraising ho tema “Feto Ajuda Feto.” Liu-husi eventu 14 Marsu, fahe sira nia istoria hamutuk ho ativista feto nain rua hodi hanoin fila-fali pasadu no fahe sira nia vizaun ba futuro.

Sra. Olga da Silva, sobrevivente ida husi sentru munisipiu Ainaro deskrebe nia memoria wainhira militar sira foti nia sai husi eskola ho idade tina sanulu no hetan kastigu. “Sira lori hau sai husi aula laran. Sira lori fiu soka hau, estraga hau, no baku hau. Laiha ema ida defende hau,” nia konta tuir. Mezmu okupasaun hotu ona, sira sei nafatin luta ba sira nia direitu atu hetan rekoñesementu husi Governu. Ba sira barak mos sei luta hanesan faluk hodi ajuda sobrevivente seluk.

“O lori ona moe mai familia antes ne’e [tamba violasaun aeksual husi military Indonezia], no agora o sei ba nafatin fahe tan istoria at hirak ne’e”

membru familia ida hatete ba sobrevivente Beatriz Miranda.



## HAMUTUK AMI FORTE LIU TAN

Liu-husi ACBIT nia serbisu, no suporta husi ajenda Feto, Paz no Seguransa iha Timor-Leste, Olga ho Beatriz, entre feto sira seluk, hetan suporta atu kontribui ba sira nia comunidade no lao ba oin husi sira nia esperiensiya pasadu. Por ezentu, Maria de Fatima, ne'ebé agora sai hanesan ponte ba grupu sobrevivente iha Baucau, ho orgullu fahe nia istoria susesu hodi suporta nia oan sira asesu ba oportunidade iha Korea and Inglaterra. Saida maka nia husu ba governu, hanesan mos feto maluk sobrevivente sira seluk, maka atu rekoñese nia kontribuisaun durante iha funu laran. Olga ne'ebé maka hanesan mestra no xefe ba grupu feto negosiu ki'ik ida iha nia suku, nota katak feto sira nia hamutuk maka hanesan kontribuisaun bot liu ba iha grupu. "Mezmu ami laiha buat ida, ami sei nafatin hamrik no suporta feto sira seluk. Hamutuk ami forte liu tan," nia hatete. Maske grupu araska ho finaseiru, nia hakarak maka Governu atu hari futuru ne'ebé diak ba jerasaun foun, nia haforsa tan katak Timoroan terus mak to'o ba ami deit ona. Atu advokasia ba feto sobrevivente sira ne'e, durante iha diskusaun ne'e nia hatete katak laos mane mesak maka halo funu, maibe feto mos kontribui. Pontu ida ne'e mos haforsa tan husi Sua Excia. Cidalia Lopez Guterres, ne'ebé hatete "mane sira subar iha ai-laran no sei bele dada is, mais feto sira iha vila-laran wainhira tropas sira mai, sira tenki fo sira nia an ba."



Photo: UN Women/Helio Miguel

“ Mezmu ami laiha buat ida, ami sei nafatin hamrik no suporta feto sira seluk. Hamutuk ami forte liu tan,” hatete Maria de Fatima.



Photo: UN Women/Helio Miguel

“ feto ajuda feto sei lori rekoperasaun no progresu ba futuru. Wainhira feto forte liu tan, ami bele halo nasaun sai forte liu tan.”

Vice-Presidente of Parlamentu, Maria Angelina Sarmento

## HARE BA FUTURU

Inan feton hirak ne'e mos enkoraja foin sa'e sira atu hadok an husi violencia no atu hadomi malu, tamba hare ba konfliktu entre foin sa'e sira iha fatin barak iha rai laran ne'ebé kria ona sentimentu tauk no inseguransa iha fatin publiku. Prekupasaun ida ne'ebé foin sa'e sira barak hato'o mos iha estudu esploratoriu 2018 husi UN Women Timor-Leste ne'ebé subliña katak tantu feto no mane iha kapital Dili, identifika katak laiha fatin seguru husi risku asediud seksual no abuzu, ne'ebé dala barak liu tarjetu feto.

Hatan ba istoria hirak ne'ebé fahe husi sobrevivente sira, Vice Ministra MSSJ Signi Chandrawati Verdial deklarara katak governu sei kolabora ho parseiru sira atu rezolve problema ne'e. Vice-Presidente Parlamentu, Maria Angelina Sarmento, enfatiza kona ba importansia husi solidaridade. Nia hatete, "feto ajuda feto sei lori rekoperasaun no progresu ba futuru. Wainhira feto forte liu tan, ami bele halo nasaun sai forte liu tan." Husi UN Women nia xefe gabinete, Sra. Sunita Caminha, nota importansia husi sociedade civil nia lian, enfatiza katak, "ita tenki kontinua kria espasu ba feto barak ne'ebé sei moris iha nakukun laran husi injustisa atu lidera ita, no rona sira nia lian no esperiensiya." Fo apresiasaun ba suporta husi parseiru sira, Diretora ACBIT, Sra. Manuela Leong Pereira, nota katak mane iha papel importante hanesan parseiru hodi suporta no avansa feto nia direitu.

Atu hatene liu tan no akompana ACBIT nia serbisu: (include link <https://web.facebook.com/chegabaita/>)

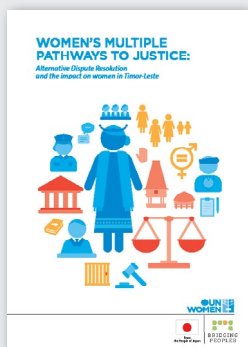
# REKURSU BA IGUALDADE JENERU



## Relatoriu Seminariu ba Rezolusaun Disputa Alternativu Responsivu ba Jéneru (Dezembu 2017)

Hare ba sistema justica formal iha Timor-Leste dezemvolve atu kompleta necesidade populasaun nian, disputa no konflitu barak kontinua rezolve sai-husi Sistema formal, uja Rezolusaun Disputa Alternativu (RDA), hanesan justica kostumeiru, mediasaun no arbitrasaun. Ministeriu Interior, liu-husi Diretoria Prevensaun Konflitu ba Komunitade, agora dadaun dezemvolve hela matadalan ba sira nia mediator konflitu sira, hodi fornece matadalan ba nia prosesu. Relatoriu ne'e oferese visaun global husi Seminariu December 2017 ida ne'ebé konvoka ba Governu 70, Reprerzentante Sociedade Civil, mediator sira, PNTL no lider lokal atu diskuti mekanismu ADR sira no oinsa sira bele benefisiu ba feto no mane ho justu liu tan.

Bele hare relatoriu iha [ne'e](#).



## Dalan Barak ba Justica ba Feto sira iha Timor-Leste: Rezolusaun Disputa Alternativu no Inpaktu ba Feto iha Timor-Leste

Paisajem Rezolusaun Disputa Alternativa (RDA) iha Timor-Leste maka rekursu dinamika no importante ida ba provizaun justica. Iha konteudu sistema justica formal, sedauk bele atende efetivamente ho nia serbisu ne'ebé barak. Operasaun husi RDA pozitivu tebes, permiti membru komunitade sira atu rejolve konflitu lalais liu tan, hadia fali balansu ba komunitade no hadook kontinuasaun ba presau iha tribunal.

Peskija UN Women ne'e buka hatene esperiensa feto nian ba buka justica iha tipu kazu tolu: (i) rai, (ii) abandona/manutensaun labarik, no (iii) violensia domestika.

Bele hare relatoriu iha [ne'e](#).



## Video Estudu Exploratoriu ba Sidade Seguru

Video ne'e apresenta rezultadu husi UN Women nia Estudu Exploratoriu ba Sidade Seguru iha Timor-Leste nia kapital Dili. Estudu hala'o entre tinan 2017-2018 no subliña persepsaun publiku sira ba asediu seksual iha Dili, impaktu husi problema ne'e no rekomendasaun sira ba kria espasu publiku seguru ba feto no labarik feto no ba ema hotu. Video iha Tetum ho sub-titulu Ingles bele hare iha [ne'e](#).

## Data Importante ba Igualdade Jeneru no Empoderamentu ba Feto iha Timor-Leste 2019

Atu suporta koperasaun no inkluzau husi ami nia parseiru ba balansu jéneru, UN Women Timor-Leste kria ona kalendaru ida ba Igualdade Jéneru no Empoderamentu ba Feto. Kalendaru ne'e inklui eventu iha Timor-Leste relaciona ho Igualdade Jéneru no Empoderamentu ba Feto. Bele hare kalendaru iha sorin.

Hakarak atu Promove Igualdade Jéneru no Empoderamentu ba Feto iha Timor-Leste iha 2019? Involve iha oportunidade ba eventu tuir mai!			
Maju	Julu	Jullu	Agustu
1 Maju 17 Maju	1 Julu 16 Julu	9-18 Julu	12 Agu 20 Agu 30 Agu
Loron Int. Trabalhador Loron Int. kontra Homophobia, Transphobia & Biphobia Loron Independensia Enkontru Dahuluk Grupu Koordinasaun Jéneru Loron Int. ba Manutensaun Pais * TL Revisau Beijing +25	Loron Int. ba Labarik Loron Int. ba Trabalhador Domestiku * Kongresu Rede Feto (TBC)	* Marsa Pride iha TL Revisau Nasional Voluntaria (RNV) ba ODS iha Forum Politika Nivel Aas * Koloku Estatistiku Jéneru	Loron Int. Juventude Loron Falestil Aniversariu Referendum
Setembru	Outubru	Novembru	Dezembu
21 Set 27 Set	11 Out 15 Out 24 Out 31 Out	3 Nov 11-4 Nov 12 Nov 25 Nov 25-8 Nov 28 Nov	1-10 Dez 1 Dez 3 Dez 10 Dez 31 Dez
Loron Int. ba Dame Loron Turismo Mundial	Loron Int. ba Labarik Feto Loron Int. ba Feto Rural Loron Nalike (Japan) Global 1325 Loron ONU Aniversariu RKSANU 1325 * Enkontru Danuak Grupu Koordinasaun Jéneru	Loron Feto Nasional Eleksaun ODS 16+ Loron Nas. Juventude Loron Int. atu Elimina VAWG & Kamp Loron 16 Reg. Revisau Beijing +25 Loron Problemasaun Relatoriu Progressu CEDAW	Kam. Kampana Loron 16 Loron AIDS Mundial Loron Int. ba Ema ho Defesiensa Loron Int. Oveltas Umanus Loron Heroku Nasional
<p>Kontaktu Media: Jêlia Iniquê A. da Arago Ofisál Nasional Komunikaun Telefón: +670 76176223 wh/whapp: +670 79964107 Email: <a href="mailto:info.tl@unwomen.org">info.tl@unwomen.org</a> @unwomen.tl</p>			